

Benedictus Dominus Deus Sabaoth (Gepriesen sei der Herr Gott Zebaoth)

Aus „Motetti a Otto Voci“ [1603], No. 10.

Textverfasser ungesichert, Übersetzung am Ende der Partitur

Giovanni Croce (* 1557; † 1609)

1 **Primo Coro** (♩ = 90)

Sopran I
(Primi Chori Cantus)

Alt I
(Primi Chori Altus)

Tenor I
(Primi Chori Tenor)

Bass I
(Primi Chori Bassus)

Secondo Coro

Alt II-I
(Secundi Chori Cantus)

Alt II-II
(Secundi Chori Altus)

Tenor II
(Secundi Chori Tenor)

Bass II
(Secundi Chori Bassus)

6

S.
I

A.
I

T.
I

B.
I

A.
II-I

A.
II-II

T.
II

B.
II

musicalion
klicken für mehr

Be - ne -

Be - ne

Be - ne - di -

Be - ne -

Be - ne - di - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

Be - ne - di - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

Be - ne - di - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

Be - ne - di - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

- di - cti qui pu - gnant, qui pu - gnant in no - mi - ne Do - mi -

- di - cti qui pu - gnant, qui pu - gnant in no - mi - ne Do - mi -

- cti qui pu - gnant, qui pu - gnant in no - mi - ne Do - mi -

- di - cti qui pu - gnant, qui pu - gnant in no - mi - ne Do - mi -

qui pu - gnant.

qui pu - gnant.

qui - pu - gnant.

qui pu - gnant.

10

S. I - ni. Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

A. I - ni. Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

T. I - ni. Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

B. I - ni. Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

A. II-I Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

A. II-II Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

T. II Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

B. II Ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -



15

S. I - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

A. I - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

T. I - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

B. I - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

A. II-I - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

A. II-II - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

T. II - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -

B. II - lis, ma - nus e - nim for - tis et ter - ri - bi -



20

S. I - lis: ma - nus Do - mi - ni pu - gnat pro e - is, pu - gnat

A. I - lis: ma - nus Do - mi - ni pu - gnat pro e - is, pu - gnat

T. I - lis: ma - nus Do - mi - ni pu - gnat pro e - is, pu -

B. I - lis: ma - nus Do - mi - ni pu - gnat pro e - is, pu -

A. II-I - lis: pu - gnat pro e -

A. II-II - lis: pu - gnat pro e -

T. II - lis: pu - gnat pro e -

B. II - lis: pu - gnat pro e -



musicalion

klicken für mehr

23

S. I pro e - is, ma - nus Do - mi - ni

A. I pro e - is, ma - nus Do - mi - ni

T. I - gnat pro e - is, ma - nus Do - mi - ni

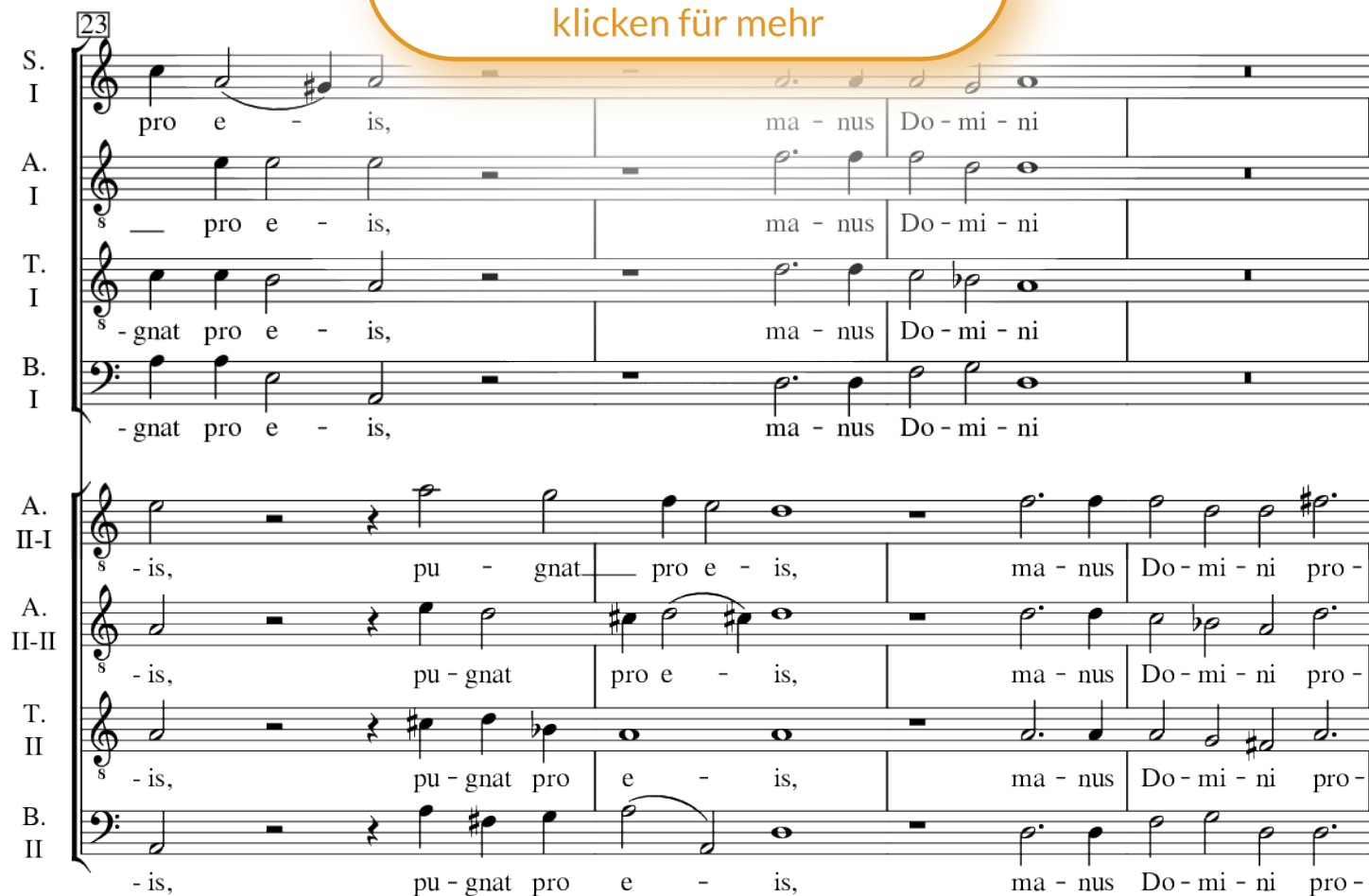
B. I - gnat pro e - is, ma - nus Do - mi - ni

A. II-I - is, pu - gnat pro e - is, ma - nus Do - mi - ni pro -

A. II-II - is, pu - gnat pro e - is, ma - nus Do - mi - ni pro -

T. II - is, pu - gnat pro e - is, ma - nus Do - mi - ni pro -

B. II - is, pu - gnat pro e - is, ma - nus Do - mi - ni pro -



27

S. I
I
pro - te - git il - los. Pu - gna - vit Ge - de -

A. I
I
pro - te - git il - los. Pu - gna - vit Ge - de -

T. I
I
pro - te - git il - los. Pu - gna - vit Ge - de -

B. I
I
pro - te - git il - los. Pu - gna - vit Ge - de -

A. II-I
I
- te - git il - los. Pu - gna - vit San - son,

A. II-II
I
- te - git il - los. Pu - gna - vit San - son,

T. II
I
- te - git il - los. Pu - gna - vit San - son,

B. II
I
- te - git il - los. Pu - gna - vit San - son,

musicalion

klicken für mehr

32

S. I
I
- on, vi - cit Ge - de - on, pu - gna -

A. I
I
- on, vi - cit Ge - de - on, pu - gna -

T. I
I
- on, vi - cit Ge - de - on, pu - gna -

B. I
I
- on, vi - cit Ge - de - on, pu - gna -

A. II-I
I
vi - cit San - son, pu - gna - ve - runt no - stri,

A. II-II
I
vi - cit San - son, pu - gna - ve - runt no - stri,

T. II
I
vi - cit San - son, pu - gna - ve - runt no - stri,

B. II
I
vi - cit San - son, pu - gna - ve - runt no - stri,

35

S. I
- ve-runt no - stri, pu - gna-ve-runt no - stri in

A. I
s - ve-runt no - stri, pu - gna-ve-runt no - stri

T. I
s - ve-runt no - stri, pu - gna-ve-runt no - stri in

B. I
- ve-runt no - stri, pu - gna-ve-runt no - stri in

A. II-I
s pu - gna-ve-runt no - stri in no - mi-ne

A. II-II
s pu - gna-ve-runt no - stri in no - mi-

T. II
s pu - gna-ve-runt no - stri in no -

B. II
s pu in no - mi-

musicalion

klicken für mehr

38

S. I
no - mi-ne Do - mi - ni:

A. I
s in no-mi-ne Do - mi - ni:

T. I
s no - mi - ne Do - mi - ni:

B. I
no - mi-ne Do - mi - ni:

A. II-I
s Do - mi - ni: pu-gna-vit Do - mi - nus pro no -

A. II-II
s - ne Do - mi - ni: pu-gna-vit Do - mi - nus pro no -

T. II
s - mi - ne Do - mi - ni: pu-gna-vit Do - mi - nus pro no -

B. II
- ne Do - mi - ni: pu-gna-vit Do - mi - nus pro no -

42

S. I
I
pu - gna - vit Do - mi - nus pro no - bis, et

A. I
I
pu - gna - vit Do - mi - nus pro no - bis, et

T. I
I
pu - gna - vit Do - mi - nus pro no - bis, et

B. I
I
pu - gna - vit Do - mi - nus pro no - bis, et

A. II-I
I
- bis, et vi - cit Do - mi -

A. II-II
I
- bis, et vi - cit Do - mi -

T. II
I
- bis, et vi - cit Do - mi -

B. II
I
- bis, et vi - cit Do - mi -

musicalion

klicken für mehr

45

S. I
I
vi - cit Do - mi - nus, et vi - cit Do - mi - nus, et

A. I
I
vi - cit Do - mi - nus, et vi - cit Do - mi - nus, et

T. I
I
vi - cit Do - mi - nus, et vi - cit Do - mi - nus, et

B. I
I
vi - cit Do - mi - nus, et vi - cit Do - mi - nus, et

A. II-I
I
- nus, et vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e - ius, et vi - cit Do - mi -

A. II-II
I
- nus, et vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e - ius, et vi - cit Do - mi -

T. II
I
- nus, et vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e - ius, et vi - cit Do - mi -

B. II
I
- nus, et vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e - ius, et vi - cit Do - mi -

48

S. I vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e - ius. Lae ta - mi ni, lae -

A. I vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e ius. Lae ta - mi ni, lae -

T. I vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e ius. Lae ta - mi ni, lae -

B. I vi - cit Do - mi - nus i - ni - mi - cos e ius. Lae ta - mi ni, lae -

A. II-I - nus. Lae ta - mi ni, lae -

A. II-II - nus. Lae ta - mi ni, lae -

T. II - nus. Lae ta - mi ni, lae -

B. II - nus. e - ta - mi ni, lae -



musicalion

klicken für mehr

53

S. I - ta - mi - ni, lae ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te, et psal - li -

A. I - ta - mi - ni, lae ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te, et psal - li -

T. I - ta - mi - ni, lae ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te, et psal - li -

B. I ta - mi - ni, lae ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te, et psal - li -

A. II-I - ta - mi - ni, lae ta - mi - ni,

A. II-II - ta - mi - ni, lae ta - mi - ni,

T. II - ta - mi - ni, lae ta - mi - ni,

B. II - ta - mi - ni, lae ta - mi - ni,



59

S. I - te; lae - ta - mi - ni, lae -

A. I - te; lae - ta - mi - ni, lae -

T. I - te; lae - ta - mi - ni, lae -

B. I - te; lae - ta - mi - ni, lae -

A. II-I et ex - sul - ta - te, et psal - li - te; lae - ta - mi - ni, lae -

A. II-II et ex - sul - ta - te, et psal - li - te; lae - ta - mi - ni, lae -

T. II et ex - sul - ta - te, et psal - li - te; lae - ta - mi - ni, lae -

B. II et ex - sul - ta - mi - ni, lae -

musicalion
klicken für mehr

65

S. I - ta - mi - ni, lae - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te,

A. I - ta - mi - ni, lae - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te,

T. I - ta - mi - ni, lae - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te, et

B. I - ta - mi - ni, lae - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te,

A. II-I - ta - mi - ni, la - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te,

A. II-II - ta - mi - ni, lae - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te,

T. II - ta - mi - ni, lae - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te,

B. II - ta - mi - ni, lae - ta - mi - ni, et ex - sul - ta - te,

70

S. I et psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

A. I et psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

T. I psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

B. I et psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

A. II-I et psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

A. II-II et psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

T. II et psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

B. II et psal - li - te, et ex - sul - ta - te, et psal - li - te.

musicalion

klicken für mehr

Benedictus Dominus Deus Sabaoth.

Gepriesen sei der Herr Gott Zebaoth.

Benedicti qui pugnant in nomine Domini.

Gesegnet sind, die kämpfen im Namen des Herrn.

Manus enim Domini fortis,
et terribilis:
manus Domini pugnat pro eis,
manus Domini protegit illos.

Denn die Hand des Herrn ist stark
und furchtgebietend:
Die Hand des Herrn kämpft für sie,
die Hand des Herrn schützt sie.

Pugnavit Samson, Pugnavit Gedeon:
vicit Sanson, vicit Gedeon.

Es kämpfte Samson, es kämpfte Gideon:
Es siegte Samson, es siegte Gideon.

Pugnauerunt nostri in nomine Domini:
pugnavit Dominus pro nobis,
et vicit Dominus inimicos eius.

Unsere (Männer) kämpften im Namen des Herrn:
Der Herr kämpfte für uns,
und der Herr besiegte seine Feinde.

Laetamini, et exsultate, et psallite.

Laßt uns freuen, jauchzen und lobsingen.

Textübertragung: Jakob-Michael Schmid

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Benedictus Dominus Deus Sabaoth \(Gepriesen sei der Herr Gott Zebaoth\)](#)

Komponist: [Giovanni Croce](#)

Epoche: Renaissance

Thema: Bibel, Glaube

Reihe/Zyklus: Lieder (geistlich)

Schwierigkeit: Mittel bis schwer

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor a cappella

Arrangement: Chor>SATB/AATB

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(2), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(1), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1)

Ein Hymnus auf die Stärke Gottes in doppelchöriger Vertonung [SATB-AATB]; Textverfasser ungesichert, Übersetzung am Ende der Partitur; aus ‚Motetti a Otto Voci‘ [1603], No. 10.